

### Artikel 47

1. Såfremt associeringsrådet i løbet af et tidsrum på toogtyve år efter anmodning fra en af de kontraherende parter konstaterer dumping-praksis i forholdet mellem Fællesskabet og Tyrkiet, retter det henstillinger til ophavsmanden eller ophavsmændene for at standse denne praksis.

2. Den skadelidte kontraherende part kan efter underretning af associeringsrådet gribe til egnede beskyttelsesforanstaltninger,

- a) hvis associeringsrådet ikke inden for tre måneder efter anmodningens fremsættelse har truffet beslutning på grundlag af stk. 1,
- b) hvis denne dumping-praksis fortsættes på trods af afgivelse af de i stk. 1 foreskrevne henstillinger.

Den skadelidte part kan desuden, når varetagelsen af dens interesse kræver øjeblikkelig handling, efter underretning af associeringsrådet forebyggende træffe midlertidige beskyttelsesforanstaltninger, hvortil også anti-dumping-told kan høre. Disse foranstaltninger kan fra anmodningens fremsættelse eller fra det tidspunkt, hvor den skadelidte part har truffet beskyttelsesforanstaltninger på grundlag af 1. pkt., litra b, højst finde anvendelse i tre måneder.

3. Er der truffet beskyttelsesforanstaltninger i henhold til stk. 2, 1. pkt., litra a eller i henhold til stk. 2, 2. pkt., kan associeringsrådet til enhver tid beslutte, at disse beskyttelsesforanstaltninger skal udsættes indtil afgivelse af henstillingerne efter stk. 1.

Er der truffet beskyttelsesforanstaltninger i henhold til artikel 2, 1. pkt, litra b, kan associeringsrådet henstille, at disse beskyttelsesforanstaltninger fjernes eller ændres.

4. Er varer, der oprindeligt stammer fra en af de kontraherende parter og som var i fri handel, blevet udført til den anden kontraherende part, kan de igen indføres til den første, uden at blive underkastet told, kvantitative restriktioner eller foranstaltninger med samme virkning i denne forbindelse.

Associeringsrådet kan fremsætte alle for anvendelse af dette stk. formålstjenlige henstillinger; det lader sig i den forbindelse lede af de erfaringer, som Fællesskabet har erhvervet på dette område.

### Artikel 48

På de områder, der ikke er omfattet af denne protokol og som umiddelbart har virkning på associeringens funktion, samt på de områder, der ganske vist er omfattet af denne protokol, men for hvilke den dog ikke fastlægger en særskilt procedure, kan associeringsrådet henstille til de kontraherende parter at træffe foranstaltninger til tilnærmelse af lovgivningerne og de administrative bestemmelser.

## Kapitel II

### Økonomisk politik

#### Artikel 49

For at lette virkeliggørelsen af målene i artikel 17 i associeringsaftalen konsulterer de kontraherende parter med henblik på koordinering af deres økonomiske politik hinanden regelmæssigt i associeringsrådet.

Associeringsrådet anbefaler om fornødent de til situationen svarende foranstaltninger.

#### Artikel 50

1. De kontraherende parter er rede til at gå ud over den i artikel 19 i associeringsaftalen foreskrevne liberalisering af betalingerne, i det omfang deres økonomiske situation i almindelighed og deres betalingsbalances stilling i særdeleshed tillader dette.

2. I det omfang vare-, tjenesteydelses- og kapitalbevægelser kun er begrænset af restriktioner i de pågældende betalinger, fjernes disse restriktioner trinvis ved tilsvarende anvendelse af bestemmelserne om fjernelse af kvantitative restriktioner samt om tjenesteydelses- og kapitalbevægelser.

3. De kontraherende parter forpligter sig til, ikke uden forudgående godkendelse fra associeringsrådet, at skærpe den regulering, som de anvender på overførsler, der vedrører de i bilag III i traktaten om oprettelse af Fællesskabet anførte usynlige transaktioner.

4. I påkommende tilfælde kommer de kontraherende parter til forståelse om de foranstaltninger, der skal træffes for at garantere de i artikel 19 i associeringsaftalen og i nærværende artikel betegnede betalinger og overførsler.